

LIBERTAD

Fundador

Francisco Muñoz del Castillo

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

ANUNCIOS Y RECLAMOS

A PRECIOS CONVENCIONALES

Gerente

Ramón Vergés Pauli

REDACCIÓN.—ADMINISTRACIÓN

Carmen, 8

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

DOS REALES AL MES EN TODA ESPAÑA

Periódico Regionalista

Organo de la Cámara de la Propiedad Urbana y de los Ateneos Obreros

Benemérita Asociación

Que la sociedad actual, debe regenerarse, es una verdad tan exacta como principio inconcuso. Y es a todas luces evidente y de irrefutable lógica que la rehabilitación, el saneamiento empieza por la juventud.

Juventud que reciba las caricias de la fe y, se embriague con el perfume de la virtud, salvará la sociedad; juventud que se entregue al lodazal de los vicios y no se inspire en los delicados sentimientos del amor a Dios y del de sus hermanos, es un inminente peligro para la sociedad, y presagio de las terribles convulsiones que se agitarán en el corazón de los pueblos.

Dadme una juventud temerosa de Dios, sin respetos humanos, noble, valiente y heroica hasta el sacrificio y presto las naciones volverán a su pristino estado de grandeza, de poderío y de virtud.

En esta juventud contarse debe la mujer, que rehabilitada por Dios y levantada de la humillante condición a que la sujetaran los pagánicos tiempos, desempeña en la sociedad cristiana papel tan importante, que de la mujer depende no pocas veces la salvación o la ruina de un pueblo.

Y tanto más interesa la mujer católica cuanto más fuertemente siente los vendavales de la tentación y los huracanados vientos de los jóvenes que descaradamente rinden culto a la sensualidad y no reparan medios para satisfacer sus desordenados apetitos e indignos caprichos.

Se impone la restauración por medio de la mujer, porque la mujer es la más expuesta a las voracidades de la bestia humana.

Estas consideraciones nos las ha sugerido una benemérita Asociación establecida en esta ciudad, que no por componerse de jóvenes de humilde condición, debe pasar inadvertida, ni debe dejar de merecer el respeto y la admiración con que se miran colectividades de reluciente brillo y de ataviada indumentaria.

Nos referimos a la católica Asociación de sirvientas de esta ciudad, bajo el patrocinio de la gloriosa Santa Zita, cuya fiesta anual celebróse el próximo pasado domingo en la iglesia del Nuestra Señora de los Dolores.

Debidamente preparadas dichas jóvenes por los utilísimos actos de los Santos Ejercicios practicados bajo la dirección del celosísimo Padre Luis M.^a Carrera, S. J., en el referido domingo tuvo lugar lucidísima función.

Hubo misa de Comunión celebrada por el citado Padre Director, quien dirigió a las asociadas, que lo eran en número considerable, sentida plática—fervorín antes de distribuir el Pan de los ángeles, durante cuyo acto la Capilla de la Asociación cantó escogidos y clásicos motetes de puro sabor religioso. Y por la tarde, con exposición de S. D. M., se cantó por la propia Capilla solemne Trisagio seráfico, motete antes del panegirico, hermoso y acabado de la Santa que lo pronunció el conocido orador sagrado Licdo. don Juan Roigé, los gozos, el *Credidi*, solemne Reserva y despedida a la bienaventurada Santa Zita. Hubo también imposición de medallas de muchas jóvenes que ingresaron en la Asociación. La concurrencia a la función de la tarde fué, sin exageración, mucho más numerosa de lo que en realidad lo fué por la mañana.

No hay que decir que, tratándose de jóvenes entusiastas por la brillantez de la fiesta, se esmeraron en adornar el altar que, presidido, bajo elegante dosel, por la imagen de su Santa Patrona, exhalaba un perfume embriagador de rosas y lirios que con tanta variedad como abundancia, en obsequio de la Santa y en afecto a las sirvientas, la munificencia de las damas católicas tortosinas había depositado sobre aquel altar que semejaba un hermoso jardín embellecido con las flores de la virtud y con las galas de la pureza.

Merece plácemes la católica Asociación de sirvientas, un aplauso las señoras que han contribuido al esplendor de estos cultos, y cordial enhorabuena al coro de dicha Asociación, la digna Junta y en especial su incansable Director, el M. I. señor don Pascual Llópez, Canónigo Magistral de nuestra Seo.

Convencidísimos de la utilidad y aún necesidad de esta católica Asociación, hacemos un llamamiento a las señoras tortosinas para que faciliten el ingreso de sus sirvientas en dicha congregación y presten desinteresadamente su concurso para la prosperidad de la misma.

Que bien lo merecen las jóvenes expuestas a tantos peligros de alma y cuerpo y que necesitadas se hallan de dirección para su provecho temporal y eterno.

Y el Señor que no pocas veces se complacé en elegir elementos débiles para confundir el orgullo de los fuertes, centuplicará la caridad que se ejercite en favor de la católica Asociación de sirvientas de Santa Zita.

CLAUDIO MARCO.

Jochs Florals de Barcelona, any 1914

FLOR NATURAL

HUMANALS

De Vida a Vida

PROLEG

Tot canta en la vida;
canta el rossinyol,
canten les espigues
prendades del sol...
La mar remoreja
son idili blau,
la brisa fresseja
del bosc en la pau...
Canta la fontana,
canta el rieró,
la cascata canta
sa gaia cançó...

Canta la ginesta
son ritme sagrat,
que omple la floresta
d'un perfum daurat...
Fruiterars i hortes
canten bo i rient;

canta el bes als llavis
amb arrobament...
Olors encisantes!
Trobos delirants!

Es la vida un himne
de perfums i canis.
Canta, cor meu, canta:
la Vida és amor!

cantem, estimada,
lo que'ns canti el cor.

LA ENCISADORA

Tacora esser bruna
com l'espiga plena...?
Te dol ser colrada
com el grà daurat...?
No'n passis cap pena,
verge recatada
del cabell trenat.

El sol de la terra
no vol testes blanques,
ni llavis exangües
ni seràfics rulls...

Vol llum en la serra,
virid en les branques
i foc en els ulls.

En cada ramatge
hi vol sa florida.

De cada teulada
vol que hi pengi un niu...

Vol cels sense boires,
devassalls de vida,
boca enriellada
i en els cors caliu.

No't planyis tristota
d'ésser colrada,
verge temptadora
de pit ondató;

el sol de la terra,
que tot ho colora,
també ha fet morena
la de Montserrat.

A CAU D'ORELLA

Voldria ser mariner,
en el mar tindre una barca,
sense brúixula ni rem,
amb una vela ben ampla.

En la barca sols tu i jo...
un raig de lluna ben clara...
i allunyar-nos mar endins
al grat del vent i les aigües.

Voldria fer cap a un port
ben petit, sens peña humana,
amb xerradissa d'ocells,
remoreig de fullaraca...

I allí, sota un cel ben blau,
fundar voldria una patria,
una patria, tota amor,
on tothom té digne emares.

UNA CANÇO

Els pics del Montserrat
me'n tenen gelosia...

Són jaios encantats
eternament prendats
de la Verge Maria.

D'aquestos pics al peu
quants cops, ai! amor meu,
t'he dit la lletania;

«Regina dels meus ulls,
»Verge dels negres rulls,

»Fontana de poesia.

Sota els ascetics pics,
en llums de cel tan rics,
quants cops, al caure el dia,
mos llavis, amb cançons
i denes de petons,
t'han fet d'escolanta...
Els pics montserratins
volcans d'amor per dins,
me'n tenen gelosia...
sens boca per resar,
sens llavis per besar,
a sa Gentil Aima.

PRIMAVERA

La ginesta és ben daurada.
L'ou ja dança al brolladó.

L'oreneta, expatriada,
vola i xiscla, enjogaçada,
sota un cel tot resplandó.

Del tossal de la muntanya
el pastó'n fa sa cabanya...
Els conreus han espigat.

De la terra, ben florida,
se n'aixeca un cant de vida
que'ls amors ha desvetllat.

La mirada tombo enlaire:
cada estel és un trovair
de la vida universal;

cada raig de lluna plena,
un anell de la cadena
que m'atreu vers lo immortal.

Estimem-nos, dona hermosa,
que la Vida és generosa,
i el cel tothora estel-tat...
cada gota de rosada,
cada bes, cada abraçada,
és un brot d'eternitat.

PLENITUT

Plau-me veure't fent de mare
a l'espona del breçol,
amb un pom de flors per cara
i per ulls un raig de sol.

Plau-me veure't abraçada
a l'infant, petit, petit,
de carona tan rosada
que's confon amb el teu pit.
I mentres tu, embadalida,

Monografia històrica

52

49

Ramón Vergés Pauli

L' Ajuntament dona en establiment alguns solars, y quan los descriu, en les corresponents escriptures, sembla, pels llindes que va senyalant, que l' arrabal de Tortoseta està ya formada, en cases y carrés. «Llinda, al Nort, en lo carré de Sant Llúis.»

Busqueu als planos antics de nostra ciutat l' arrabal de Tortoseta. No se 'n veu ni rastre. ¿Es que en la guerra de la Independencia les bombes del francés van converti en runes les cases del incipient arrabal? ¿Es que los primitius propietaris no van vullgué passá avant, recordantse del adagi: «A la vora del riu no hi fasses lo niu, que si 'l fas no'l follarás?»

Pero estem parlant com si mos donessen corda, y mos olvidem de lo mes essencial. ¿Quin emplacament va senyalar-se pera l' arrabal de Tortoseta? Les escriptures d' establiment hu concreten be: *fuera la puerta del Temple, entre la carretera de Barcelona y la alameda de la orilla del rio.*

dels Clots y heretat del Moreral. Ya hi existia allavors l' edifici que 'n diem la Casota, que 'n dit sigle XVIII va servi de quartel.

Lo camp de la Parellada se tenia en alodi y directe domini del Cabildo Catedral a cens anual y perpetuo de 18 lliures moneda arditas, que pagava l' Ajuntament, en firma, fadiga de 30 dies, laudemí a la décima part y demás drets dominicals.

Pels anys de 1778 a 1782, l' Ajuntament, obtinguda la corresponent llicencia, y fet lo plano d' urbanisació, posa en venda 106 solars, en lo dit camp de la Parellada, pera que s' hi construixquen, a nivell, igual número de cases. En aquell antich plano hi figurava una plasseta y lloch pera edificarhi una capella destinada al culte públich.

Al Archiu Municipal se guarden les escriptures d' establiment. Dos dels primers solars donats en establiment, hu van se a Raimunda Chicola, viuda de Joseph Ferré, alies lo Carrové.

vas donant-li ta sabó,
en son front, nimbat de vida,
plau-me fer-li un bon fetó.

PELS GIMS

Fa som dalt de la carena.
Gaita, amor, quin bé de Deu!
Quina volta més serenal
Quin esplet de vida arreu!

Trebàlla, Terra, trebàlla,
nit i dia sens parà,
que la Mori, dalla que dalla,
poc jamai t'avançarà.

Del catiu de tes entranyes
ne treus dolls de virior,
amb la neu de tés muntanyes,
els camps omplés d'infanor.

Tú ets la vella, sempre jove,
d'immarcible joventut.
La gran mare, feta a prova
d'una eterna plenitut.

Tú t'envoltes, d'harmonia,
d'un encant sempre novell,
i amb flors noves, cada dia,
te'n teixexes un mantell.

Tú ets l'esposa fecundada
per la llum del Sol Diví,
la trascaire enamorada
d'una ruta sense fi.

Amb colors i melodías,
ens delectes els sentits,
el cor omplés d'alegrías,
ens nodreixes en los pits.

Deix que volti al grat de l'aire
la madeixa dels sens rills.
Vull que senti de la Terra,
com jo'l sento, tot l'encant.

Vull que aprengui, en plena serrà,
la lliçó que t' farà gran!
Dona mevat aixeca en laire
nostre fill, d'àngelics ulls.

Deix que volti al grat de l'aire
la madeixa dels sens rills.
Vull que senti de la Terra,
com jo'l sento, tot l'encant.

Vull que aprengui, en plena serrà,
la lliçó que t' farà gran!
Dona mevat aixeca en laire
nostre fill, d'àngelics ulls.

Deix que volti al grat de l'aire
la madeixa dels sens rills.
Vull que senti de la Terra,
com jo'l sento, tot l'encant.

Vull que aprengui, en plena serrà,
la lliçó que t' farà gran!
Dona mevat aixeca en laire
nostre fill, d'àngelics ulls.

i en la buidor de ta galta
no s'hi aguantin els petons;
quan en la boca marcida
i en el pit tot enfonsat
sols hi resti un flam de vida
de la molta que n'han dat.

I les dènes del rosari
no s'apartin de tos dits
com si un aire de Calvari
hagués mort els teus sentits;
quan, pel fret acurrucada,
sense forma ni color,
se't marceixi la mirada
tot quedant-te amb el cor.

obrir de nostra historia
el volum rosa i d'aurat,
enflorant-se la memoria
amb anicós del passat.
I mentres t'ú, bondadosa,
te plauràs en mon esplai,
ditzós de veure't ditzosa,
te diré, amb veu tremolosa,
que t'estimo més que mai!

Oh, dona estimada,
de cabell nevad,
tú que tens d'eterna
l'infantil bondat,
mostra'm la florida
de tot lo segü:
esplet de la vida
que cantaré amb tú.

Oh, dona estimada,
de cabell nevad,
tú que tens d'eterna
l'infantil bondat,
mostra'm la florida
de tot lo segü:
esplet de la vida
que cantaré amb tú.

Oh, dona estimada,
de cabell nevad,
tú que tens d'eterna
l'infantil bondat,
mostra'm la florida
de tot lo segü:
esplet de la vida
que cantaré amb tú.

Oh, dona estimada,
de cabell nevad,
tú que tens d'eterna
l'infantil bondat,
mostra'm la florida
de tot lo segü:
esplet de la vida
que cantaré amb tú.

Oh, dona estimada,
de cabell nevad,
tú que tens d'eterna
l'infantil bondat,
mostra'm la florida
de tot lo segü:
esplet de la vida
que cantaré amb tú.

Oh, dona estimada,
de cabell nevad,
tú que tens d'eterna
l'infantil bondat,
mostra'm la florida
de tot lo segü:
esplet de la vida
que cantaré amb tú.

Oh, dona estimada,
de cabell nevad,
tú que tens d'eterna
l'infantil bondat,
mostra'm la florida
de tot lo segü:
esplet de la vida
que cantaré amb tú.

Oh, dona estimada,
de cabell nevad,
tú que tens d'eterna
l'infantil bondat,
mostra'm la florida
de tot lo segü:
esplet de la vida
que cantaré amb tú.

Oh, dona estimada,
de cabell nevad,
tú que tens d'eterna
l'infantil bondat,
mostra'm la florida
de tot lo segü:
esplet de la vida
que cantaré amb tú.

SILUETAS

Luis Canalda

¡Con qué honda delectación nos hemos enterado de los juicios que emite la prensa portuguesa e italiana, sobre la labor artística del novel tenor Luis Canalda en Colyseu Dos Recreios, de Lisboa!

Porque a Luis, el que esto escribe, le conoció en los albores de su vida, puso cariño en aquel muchacho de mirada penetrante como de quien, en el misterioso mañana, va marcando ya la ruta que debe emprender; y cuando un día, adolescente aún, le vió partir, animoso, decidido, resuelto, hacia unas playas donde naufragar y se hundían tantas ilusiones, tuvo la corazonada de que Luis triunfaría.

Ya véis como los hechos, con su elocuencia abrumadora, nos han dado la razón.

Patria de artistas, Tortosa de mis amores, ya tienes otro hijo que honra tu nombre cien veces glorioso, y te ofrenda los laureles que recoge en su brillante tournée, los aplausos con que van saludando su aparición en la escena los pueblos más capacitados para rendir culto al divino arte.

Dura ha sido la prueba. El camino, largo y espinoso. ¡Cuántos, a la mitad de él, se hubieran dejado caer en el borde, no para tomar aliento, sino para declararse vencidos! Pero a ti te acompañaba la perseverancia, esa gran triunfadora de todos los contratiempos, de todas las adversidades; había prendido en tu corazón la llama de la esperanza, que iba alumbrando tu destino. Y no cesabas de repetir:— ¡Adelante! inspirado por el Genio artístico que con tu espíritu empezaba a convivir.

Nadie es profeta en su tierra. Tú, si lo serás, oh mi amigo carísimo, porque Tortosa no es ingrata con los hijos que la enaltecen; ni puede serlo la patria de Querol, Pedrell y Casanova.

TORTOSINO.

— HELIOS —

Producto vegetal el más eficaz contra la calvicie. A los ocho días detiene infaliblemente la caída del pelo y lo hace crecer. Se recomienda a las señoras que ven con dolor despoblarse la cabeza. Un fraseo dura un mes. No dando resultado se devuelve el dinero. De venta, en Tortosa: Mercaderías de don Manuel Monfort y señores Baima y Benaiges, y en la peluquería de don Ramón Blanch, Plaza de la Constitución.

EVELI DORIA.

GRAN SASTRERIA «EL SIGLO»

de Carlos Chavarría

Plaza Constitución 5 y 6. — TORTOSA

CREPUSCLE

Quan s'es vella, malalta,
sense forces ni il·lusions

BARCELONESAS

Se ha celebrado un acto solemne en el Ayuntamiento de esta capital, que bien merece un comentario y el aliento de una esperanza. El Comité ejecutivo de la Exposición de Industrias Eléctricas, proyectada para 1917, ha visitado al Consistorio, y ha leído una comunicación en que daba cuenta de los trabajos realizados, y proponía acuerdos a tomar. Hay que tener presente, que en esta Comisión están representadas todas las tendencias políticas, y por sus principales jefes. Desde Cambro y el Duque de Solferino, hasta Lerroux y Junoy y Mir y Miró, enlazados por los Condes de Lavern y de Torroella de Montgrí. Luego de cortas manifestaciones de estos señores, el Ayuntamiento aprobó por unanimidad unas conclusiones dirigidas al Gobierno, y corporativamente fueron entregadas al Gobernador.

El hecho así relatado, parece no tener importancia. Pero es hermoso a todas luces ese movimiento unánime en todos los administradores de una ciudad, olvidando rencoras y apasionamientos, en frente de lo que consideran capaz de engrandecerla y de mejorarla. Muchas ciudades podrían aprender de este rasgo provechosas enseñanzas. ¿Qué serán la Exposición Internacional de Industrias Eléctricas, y la Nacional? Barcelona tiene el recuerdo de la de 1888, de su grandiosidad y magnificencia; y está convencida de que la proyectada la superará en mucho. Si así no fuera, mejor sería no realizarla. Por eso al despertar del letargo más o menos artificioso en que la posterrón las continuas manifestaciones del terrorismo, há puesto manos a la obra emprendiendo el trabajo con fe. La iniciativa individual, se ha convertido en unánime aspiración y ha arrasado tras sí el entusiasmo de toda la ciudad. Se nota en las conversaciones. Hablar a un barcelonés sobre detalles de la futura exposición, y si está enterado (que si lo estará) saldrán sus palabras con ímpetu, brillará su mirada y se colorearán sus mejillas.

Es que se manifiesta el espíritu de raza, despertando su orgullo de ciudad. Y este santo orgullo que unido al trabajo logra realizar milagros, es desconocido y ridiculizado en otros lados de España, con suicida estolidez.

Los pueblos son semejantes a las personas. Y el hombre apocado y débil que, pese a su posible sabiduría, no sabe ó no puede afirmar su personalidad, es siempre arrollado por el convencido de su propio valer, aún siendo inferior.

Y esto es muy fácil en nuestro carácter meridional, con solo ahuyentar la fanfarronería.

GUDAS.

Los riegos del Alto Aragón

En el Congreso ha dado lectura el señor ministro de Fomento el proyecto de riegos en el Alto Aragón, cuya parte dispositiva es la siguiente:

Art. 1.º Se autoriza al Gobierno para la ejecución de las obras de riego del Alto Aragón con aguas de los ríos Gallego y Cinca, en una extensión de 300.000 hectáreas.

Art. 2.º Una Junta, presidida por el ministro de Fomento y compuesta de siete senadores y siete diputados, elegidos respectivamente por el Senado y Congreso, del Presidente del Consejo Superior de Fomento, de los directores generales del Tesoro público, de Obras públicas y de Agricultura, Minas y Montes, y asesorada por los funcionarios u organismos técnicos que juzgue oportuno, resolverá en virtud de todos los antecedentes si es más conveniente a los intereses del Estado redactar nuevo ó nuevos proyectos, anunciar un concurso de éstos ó aceptar como base

para la ejecución de las obras el proyecto aprobado, proponiendo en caso la cuantía de los gastos que origine el proyecto y la forma de satisfacerlos, sin perjuicio de adoptar cualquiera otra solución, aun distinta de las anunciadas.

La Junta habrá de cumplir su cometido en el término de seis meses, y de su resolución dará cuenta a las Cortes.

Art. 3.º Una vez aprobado ó admitido el proyecto por el ministro de Fomento, se procederá a la ejecución de las obras en un plazo máximo de veinticinco años, distribuyend el ministerio el presupuesto total en la forma que exija el desarrollo de las mismas para que puedan utilizarse en lo posible a medida que construyan, y entendiéndose la consignación de cada año ampliada en lo que no hubiera podido gastarse de la correspondiente a años anteriores.

Art. 4.º Como regla general las obras se harán al sistema de administración, salvo la adquisición de materiales, que se hará por concurso ó subasta, con arreglo a las disposiciones vigentes. Podrá, no obstante, emplearse el sistema de subasta en las obras que por su índole no exijan garantías especiales. En las obras por administración podrán ajustarse destajos parciales que no excedan de cien mil pesetas.

Art. 5.º Se aplicará lo dispuesto en el artículo 5.º de la ley de 7 de julio de 1911, si la mitad, por lo menos, de los propietarios de la zona regable se comprometen en la debida forma:

1.º A entregar gratis y libres de toda carga al Estado los terrenos necesarios para las obras.

2.º A satisfacer el 10 por 100 del coste del presupuesto de éstas, a medida que se ejecute; y

3.º A abonar el 40 por 100 del mismo, puesto en un periodo máximo de veinte años, a partir desde el primero siguiente a la terminación de las obras y hecho el abono por medio de un recargo extraordinario de la contribución territorial que satisfarán los propietarios beneficiados de la zona regable, aparte del que les corresponde por el cambio de cultivo.

En el caso de no haber ofrecimiento ó de no cumplir sus compromisos los propietarios de la zona regable, el Estado explotará las obras, aplicando las tarifas que figuran en el proyecto que se adopte.

BOCETO

Los barceloneses están consternados. Han sufrido la pérdida de uno de sus más preciados tesoros. No creáis con ello haya desaparecido el flamante Pich ni el rubicundo Lerroux. Se trata de algo más grave, de mayor trascendencia; están inconsolables por la muerte del Avi.

No sé si todos ustedes conocerían la significación de este calificativo. Por si no fuera así, les diré habíase bautizado con este nombre al elefante de la colección zoológica del Parque, admiración de propios y extraños, gran amigo de soldados y niñas dominadoras que contemplaban embobados las contorsiones, que para engullir un panecillo, dibujaba con su trompa.

El Municipio, convencido de la importancia del fallecimiento, tratará en su primera sesión de encontrar un nuevo paquidármico que sustituya y llene el vacío dejado por el popular Avi, a la vez que resolverá el destino que debe darse a los restos del reyezuelo que fué.

Yo, si pudiera sentarme en los mullidos sillones municipales y lucir en mi pecho la roja faja edilésca, propondría al Consistorio para honrar la memoria del muerto:

Colocar su fotografía de dimensiones apropiadas en la galería de hombres ilustres.

Repartir el marfil de sus colmillos, convertido en artísticos lapiceros, entre la gente menuda, como recuerdo.

Monografía histórica

50

51

Ramón Vergés Paulí

Ya sabs, curiós lector, que la fundació del arrabal de Sant Vicent data del any 1778.

Hás de sapigüe, además, que l'Ajuntament es qui va acordá se li posés lo nom gloriós del apóstol dels juheus, Sant Vicent Ferré, y en les escriptures d'establiment així hu consigna: solar situat en lo camp de la Parellada, desde avuy arrabal de Sant Vicent.

Al camp de la Parellada hi tenia lo Cabildo de la Seu les eres del delme, ombrejades per les frondoses moreres, quan a Tortosa estava florent la industria de la seda, en lo seu famós gremi baix l'invocació de Sant Geroni.

Molts vells que encara viuen se'n recorden d'haverne vist de moreres plantades a la vora del riu, que eren restos de la heretat de Moreral.

grés industrial inventés la serrería mecánica.

No vull acabá estes quatre notes sobre alguns dels arrabals de Tortosa, sense parlarvos del arrabal de... Tortoseta.

¿Veritat que es la primera vegada que 'l sentiu eixe nom? ¡Tortoseta! Es bonich. Si cambieu una lletra, dirá tortoleta. Es una llástima que l'arrabal de Tortoseta se fongués com la neu. Tenim present nom tan poètic per si algun dia se construí un nou arrabal ó una de eixes barrriades obreres que estan en projecte.

A imitació de Barcelona, que te la Barceloneta, nostre Ajuntament, al mateix temps que fundava l'arrabal de Sant Vicent, ó siga a darrés del sigle XVIII, va proposarse la urbanisació de un altre lloch de Tortosa, imposantli 'l nom de Tortoseta.

Veigam lo que mos diuen, los llibres del Archiu Municipal, eixa riquíssima arná guardadora de les bresques de la Historia tortosina.

Y confeccionar con su rarísima piel una lujosa colgadura para días de gala ó un surtido de chalecos de fantasía que ostentarian los concejales en las grandes solemnidades.

He rendido mi tributo al popular elefante, si bien debería guardarlo algún rencor ya que no olvidaré nunca que cuando le visité por vez primera, siendo yo niño todavía, al ofrecerle inocentemente un pedazo de pan lo engulló tan á la perfección que se llevó con él mi guante blanco de los días de fiesta y recuerdo que del disgusto dos lagrimotes como garbanzos rodaron por mis mejillas aquella tarde.

JOSÉ NORIA.

Barcelona, Mayo 1914.

La Lliga del Bont Mot

Deseosa esta benemérita asociación de extender su radio de acción á todos los pueblos de esta Diócesis, trata de poner en obra un nuevo plan de su organización; para ello habrá una «Delegación general» en esta ciudad, capital de la Diócesis, «subdelegaciones generales» en la capital de los arciprestazgos, de las cuales dependerán las distintas «subdelegaciones» creadas en los pueblos de los mismos. Por ahora hay dos subdelegaciones generales en los arciprestazgos de Vinaroz y Tivisa, y trace subdelegaciones, en Ulldecona, San Carlos, Santa Bárbara, Alcanar, Amposta, Roquetes, La Galera, Gandesa, Bot, La Figuera, Corbera de Ebro, Mora de Ebro y Cretas.

Será pronto un hecho la creación de las otras subdelegaciones generales en los demás arciprestazgos y de muchas subdelegaciones en los pueblos, siendo los primeros Cenja, Perelló, Cherta, Fatarella, etc.

—Ha sido nombrado por esta Delegación, subdelegado general de Vinaroz y su arciprestazgo, el joven entusiasta por el *Bont Mot*, don Jaime Chillida Nos, hijo del benemérito señor don Julio Chillida y Meliá, autor de la importante obra «La Blasfemia».

Para este próximo verano preparase, Dios mediante, una serie de mitines contra la blasfemia y mal hablar organizados por la Delegación de la «Lliga del Bont Mot» en esta ciudad en los pueblos de Santa Bárbara, Ulldecona, La Galera, Alcanar, San Carlos de la Rápita y Amposta, así como también en las partidas rurales de la Cava y Aldea. Para ello tomarán parte jóvenes oradores de Barcelona, de esta ciudad y los subdelegados Juan Torné y Ulldemolins. Háganse trabajos para que asista á alguno de ellos el infatigable apóstol del «Bont Mot» «Ivon L' Escop».

También es probable se celebre un mitin monstruo en Vinaroz, con asistencia de oradores de Barcelona, Valencia y Tortosa.

ASÍ FUE...

¿Qué cómo he cumplido con la Iglesia...?

—Oh, muy sencillamente!
Yo era un hombre honrado,
¿Conocéis el paño...?

En mi vida había robado ni matado á nadie; había hecho el bien que había podido; había educado cuidadosamente á mis hijos; asistía puntual á misa los domingos y fiestas de guardar, y á los casamientos y á los entierros; sostenía los buenos principios; todos los años dejaba mi tarjeta doblada por una esquina, al señor Cura, con un billete de cien francos para los fondos del Culto... saludado, condecorado... Y cuando hablaban de mi las gentes, aun á mis espaldas, decían con respeto en la voz:

«El Sr. N...! ¡Oh, el Sr. N...!»

«¿Os hacéis cargo...?»

Pues bien; hace seis semanas, desde los comienzos de la Cuaresma, mi hija no parecía la misma.

—¿Estáis...?

Hablaba poco, y, á veces, la sorprendía con sus ojos clavados en mí, mirándome como si me hiciese una pregunta muda y ansiosa.

—¿Mi hija... la mayor de mis hijos... veintidós años, inteligente, instruida, con dos títulos académicos, poseyendo dos idiomas además del suyo propio; recta, altiva, muy piadosa...

—¿Vais cayendo...?

Una noche, díjome mi mujer:

—Debías hablar á Irene.

—¿Ab...!

—Figúrate que ayer me dijo con aire tranquilo, pero muy decidido: «No voy á los ejercicios este año.»

—¿Calla!... ¿Por qué...?

—¡No lo sé!

—¿No hay este año ejercicios en la parroquia...?

—Sí...

—¿Es bueno el predicador...?

—Excelente...

—¿La has preguntado sobre los motivos que haya tenido para tomar esa resolución...?

—Sí... y no he obtenido respuesta categórica.

—Irene no es una muchacha que adopte sin razones suficientes una decisión semejante... ¡Veré lo que hay en el asunto!

Al día siguiente, Irene se ponía el sombrero para ir al Dispensario, y, como era un hermoso día, la dije:

—¿Quieres que te acompañe...?

—¡Con muchísimo gusto!

Apenas estuvimos en la calle, me volví hacia ella.

—¿Qué tienes...?

—¿Yo...? Nada.

—¡Sí!—Y le miré bien á la cara.

—¿Por qué no vas este año á los ejercicios como todas tus amigas...?

Irene me devolvió mirada por mirada.

—¿Y por qué he de ir...?

Tomé, y bien sabe Dios que sinceramente, el aire de un predicador:

—¿Cómo...? Paréceme... que... para prepararte bien para la Comunión pascual...

—¿La Comunión pascual...? ¡Pero si no la haré!

Recibí esta respuesta como un tiro que me diesen, allí en la calle, en mitad del pecho, Hice, no obstante, de tripas corazón.

—¿Puede saberse qué poderoso motivo te impide no hacerla...?

—¡Cierto que sí!... Oyelo: No soy ya una niña; observo, reflexiono, deduzco... No quiero verdades provisionales... verdades á medias... quiero la Verdad á secas, cualquiera que ella sea... ¡y la quiero y la anhelo y la busco con toda mi alma!... Ese es mi derecho... acaso mi deber...

—Conformes—repliqué un tanto desconcertado, pero no veo...

—Vas á entenderlo... Te tengo en la mayor estimación que en mí cabe sentir... en tí pongo la más absoluta confianza. Tú eres mi padre, es decir, que para mí eres camino, luz y guía... Tú vas delante de mí. Bien: pues tú... no cumples con el precepto.

—¿Tú que sabes...?

—¡Sólo creerte deseo!... ¡Una palabra nada más!... Dime: «Hija, cumplo».

—¡...!

—Ya lo vas... ¡te callas! Para negarte á cumplir con ese deber que la Iglesia considera como el más esencial de todos, tienes seguramente una razón de proporcionada importancia, una razón profunda, una razón de honor. Y sencillamente, por creer yo que así es... es por lo que yo tampoco cumplo este año.

—¿Tú que sabes...?

—¡Sólo creerte deseo!... ¡Una palabra nada más!... Dime: «Hija, cumplo».

—¡...!

Me separé de mi hija turbadísimo. En realidad ¿qué razones tenía yo para no dar ejemplo...? Apenas si, rehusando por los rincones de mi conciencia, encontraba algunos míseros pretextos... pompas de jabón que un rayo de sol deshace.

—Me separé de mi hija turbadísimo.

En realidad ¿qué razones tenía yo para no dar ejemplo...?

Apenas si, rehusando por los rincones de mi conciencia, encontraba algunos míseros pretextos... pompas de jabón que un rayo de sol deshace.

Examiné mi interior y me hallé abominable... Contemplé en mi conducta un escándalo enorme é inconsciente, algo así como la justificación de todas las cobardías... de todos los Judas.

Y como quiero ser un hombre decente, al punto tomé la resolución que hacía al caso.

Por la noche, á la mesa, delante de mis hijos y de nuestros criados, pregunté á mi mujer:

—¿Sabes si este año hay ejercicios espirituales para hombres en San Felipe...?

—Sí... precisamente quien los da este año es el señor Tellier de Poncheville, un sacerdote que vale muchísimo.

—¿Y á que hora son...?

—A las seis... Mañana empiezan.

Entonces, hablando muy despacio, mirando á mi hija mayor... acentuando bien cada palabra para decir bien claro lo que yo quería que mi hija comprendiese, respondí:

—¡Perfectamente!... ¡Iré!

Así fué como cumplí con la Iglesia.

PIERRE L' ERMITTE.

Invento de un tortosino

Por tratarse de un estimado amigo y colaborador de este periódico, reproducimos con sumo gusto la siguiente noticia, que tomamos de un importante diario de Barcelona:

«Anteayer tarde se efectuaron ante numeroso público, en un solar de la Reforma, pruebas de incombustibilidad de varias materias tratadas con el baño «Soterina».

Las pruebas se hicieron primero sobre telas, casetas de madera, algodón impregnado con bencina, papeles, etc., dando en todos los casos excelentes resultados, ya que el fuego no prendió nunca en los objetos preparados con dicha sustancia.

Entre otras distinguidas personas que asistieron al acto vimos al alcalde accidental, señor Pich, y representaciones de los elementos civil y militar.

Cuanto presenciaron las pruebas felicitaron con entusiasmo á don Andrés Cerdá, que posee la exclusiva del producto «Soterina», que tantos beneficios tiene que reportar á los propietarios y Empresas teatrales, haciendo lo propio con el inventor del líquido, don Mariano Aliart.

Terminado el acto fueron obsequiados los concurrentes con un delicado lunch, servido por la casa Libre y Serra.»

Espigueo

El Consejo provincial de Fomento, de Lérida, en vista de que la invasión de «barrenillo» (cuca de la olivarrera) en los olivares de Tárrega, ha sido originada, según informe del Servicio Agronómico Provincial, por los depósitos de leñas y ramones procedentes de la poda y que utilizan en sus hornos las alfarerías vecinas, ha oficiado á los alcaldes y Juntas locales de plagas del campo de Tárrega y pueblos vecinos, ordenándoles eviten en absoluto quede cantidad alguna de ramilla al aire libre, debiendo ser quemada inmediatamente ó encerrada en depósitos comunicados.

La Cámara Agrícola Oficial de Cataluña ha acordado enviar una comunicación al Gobernador civil, felicitándole por su campaña en cumplimiento de cuanto prohíbe la adulteración del aceite de oliva, mediante la mezcla con aceites de semillas oleaginosas.

En nuestro apreciable colega «El Radical» se ha abierto un concurso literario-patriótico para premiar los tres mejores trabajos que desarrollen el tema: «Medios prácticos para levantar á Tortosa de su actual postración.»

El plazo de presentación de escritos finirá el 15 de este mes.

Dirigirse á la Redacción de «El Restaurador», para «El Radical».—Tortosa.

En la primera sesión que celebró nuestra Diputación provincial, fué elegido vice-presidente de la Comisión provincial, nuestro querido amigo el diputado por Tortosa don Francisco Roig, y los señores Vidiella y Compla para formar parte de la Comisión mixta de reclutamiento.

Se ha presentado en el ganado vacuno de Castellón una grave enfermedad que amenaza con producir grandes destrozos entre el mismo si no se logra poner pronto y radical remedio.

Se ha publicado el edicto de órdenes que conferirá nuestro venerable Prelado en las próximas Témperas de la Santísima Trinidad. Las solicitudes documentadas han de presentarse antes del 20 del actual.

Elixir Callol

remedio de los DÉBILES

ALBUM POETICO

Jardín doliente

*Tras la blanca muselina
de mi balcón, la arboleda
dulcemente se advina
entre la tarde de seda.*

*Jardín mustio, ¿por qué pierdes
tu amor tras un tenue tul?
¿dónde están tus hojas verdes?
¿dónde está tu cielo azul?*

*No habla nadie; y si la fuente
llora, ¿quién la va á escuchar?
¿á qué quiero que me cuente
la copla que hace llorar?*

*...Tras la blanca muselina
de mi balcón, la arboleda
dulcemente se advina
entre la tarde de seda.*

*Y el cielo, gris y violeta,
y el jardín, entristecido,
no tienen para el poeta
más que colores de olvido.*

*¡Ay! ¿cuánto cuesta una mano
que en estas tardes sin fin
haga llorar al piano
un aria sobre el jardín?*

JUAN R. JIMÉNEZ.

REVISTAS Y LIBROS

MEDIA HORA DE ORACION

ó Meditaciones Catequístico-piadosas sobre la gracia divina, por el doctor don Federico Santamaría Peña, Presbítero.—Una peseta en rústica y 1'50 en tela en las Librerías y en casa del autor, Plaza de las Peñuelas, 20.—Madrid.

El señor Santamaría, autor de las utilísimas obritas catequísticas «Diálogos Catequísticos», «Catecismo de la Eucaristía» y «Catecismo Pedagógico ó El Ripalda al alcance de los niños», acaba de publicar otra obra catequística, las «Meditaciones Catequístico-piadosas».

Es un librito de 30 meditaciones hermosísimas que facilitan mucho á los sacerdotes, religiosos, personas piadosas y aun á los niños el ejercicio de la meditación ó oración mental.

El autor ha tenido una idea felicísima al llevar el «Catecismo» á un manual de meditaciones. Es un gran avance en el resurgir catequístico de nuestros días.

En cada meditación aparece con claridad meridiana un aspecto de la gracia santificante ó de la gracia actual. Las gracias excitantes, adyuvantes, santantes, elevantes, suficientes y eficaces, de tanta importancia en la vida del cristiano, aparecen al alcance de todos.

La doctrina sobre la gracia es de las más ignoradas por el pueblo y de las que más necesita en la lucha de la vida. Por eso este librito que vulgariza esta doctrina importantísima merece un caluroso aplauso.

Este librito está llamado á dar vista á muchísimas personas que caminan á ciegas por el camino de la salvación.

La aparición de este librito es oportunísima en el tercer centenario de Santa Teresa de Jesús, Doctora y Maestra de la oración mental.

Mi primer devocionario.—Misa de Comunión de los Niños.—Método para oír la con conocimiento, con fruto y con edificación.—Va precedida de unos Ejercicios Espirituales basados en el Ceremonial de la Santa Misa y la sigue un breve método para una buena confesión, edición ilustrada con copia de cuadros clásicos y grabados referentes á la Santa Misa, por el Reverendo don José Ildefonso Gatell, Cura Párroco de la Mayor de Santa Ana, de Barcelona.

Este opusculito es el primer libro de piedad que debiera estar en manos de todos los niños que confiesan, que oyen Misa, que comulgan.

Hay que echar en sus tiernas almas las bases del edificio cristiano, que es menester crezca y se desarrolle con solidez suficiente á oponer firme resistencia á los rudos embates á que se verá expuesto.

Esos niños cuando jóvenes, cuando hombres, ¿seguirán confesando, oyendo Misa, comulgando? ¿Lo harán bien? Esto depende de la manera como les preparemos; si ahora lo hacen bien, si esos grandes actos de la vida cristiana los sienten, los viven; si los disponemos debidamente para ello, estamos preparando una generación cristiana; pero si lo hacemos de un modo rutinario, poco inteligente, será trabajo perdido y contraeremos gravísima responsabilidad.

Pero se trata de altísimos misterios. ¿Cómo hacer subir á esas alturas á niños que salen de la infancia? He aquí el objeto de este librito.

Es obra de un Párroco de la gran capital de Cataluña que ha envejecido en el ministerio parroquial, que con los años y la práctica ha podido hacer acopio de experiencia, que conoce la psicología de los niños y que tiene en su parroquia y los cultiva con solicitud coros de niñas que celebran comunión cada domingo y lo hacen de una manera edificante. El librito lo destina á sus pequeños feligreses, y creemos hacer un gran bien dedicándonos á propagarlo.

Un tomo tamaño 9 1/2 + 15 centímetros esmeradamente impreso con caracteres nuevos y modernos, ilustrado con diversos grabados encaminados á la formación del gusto artístico de los pequeños lectores. Se vende á 0'25 pesetas el ejemplar, y al por mayor hasta 24 ejemplares descuento del 20 por ciento;

25 ejemplares	4'40 pesetas.
75 »	12'20 »
200 »	30'00 »

FRANCISCO CALBET

Corredor Real de Comercio Colegiado

Calle de S. Ildefonso, esquina á la de Baños, 2

Además de la intervención en toda clase de operaciones mercantiles de Banca, Bolsa y Cambio, así como al pago de cupones de papel de la Dauda del Estado y Empresas particulares, se DEDICA ESTA CASA A LA INTERVENCIÓN EN LA COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS Y COLOCACION DE CAPITALES A CUYO EFECTO HA MONTADO UN CENTRO DE CONTRATACION DE TODA CLASE DE INMUEBLES CON VARIEDAD DE AGENTES DISCRETOS Y ACTIVOS.

L' ABEILLE

Compañías Francesas de Seguros

Autorizadas de conformidad á las Leyes

Contra incendios
(1857)

Capital social suscrito: francos 12.000.000. Capital desembolsado: francos 3.000.000.
Reservas por diferentes conceptos en 31 Diciembre 1912: francos 6.900.000.

Sobre la vida
(1878)

Capital social suscrito: francos 4.000.000. Capital desembolsado: francos 1.000.000.
Reservas por diferentes conceptos en 31 Diciembre 1912: francos 61.000.000.

Contra los Accidentes
(1881)

Capital social suscrito: francos 4.000.000. Capital desembolsado: francos 1.000.000.
Reservas por diferentes conceptos en 31 Diciembre de 1912: francos 35.706.116'79.

Contra el Pedrisco
(1906)

Capital social suscrito: francos 4.000.000. Completamente desembolsado.
Reservas por diferentes conceptos en 31 Diciembre de 1912: francos 2.400.000.

Agente general en Tortosa: Don Francisco Calbet, calle de Baños, núm. 2

Anuncio autorizado por la Comisaría General de Seguros en 3 de Febrero de 1914

Tintorería de Santiago Aguilera

Puertaferri, 15, Barcelona

Este establecimiento montado con los adelantos modernos conocidos en el ramo de tintorería. Se tiñen y lavan el vapor toda clase de trajes de señoras y caballeros. **¡ATENCIÓN!** Por un precio económico quedan como nuevas todas las prendas de vestir, cualquiera que sea su género. Especialidad en los abrigos, corbatas, manteos y sotanas, uniformes, etc.

Para encargos dirigirse á la **Viuda de Tomás Estorach**
SAN BLAS, 7.—TORTOSA

RAYOS X

ELECTRICIDAD.

Dr. A. Llorca Piñol

Ferrerías.—TORTOSA

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

Federico Garcin Trobat

Despacho y fábrica: **CAMBIOS, núm. 19, (junto al Puente particular)**
Esta casa es la única en Tortosa y su comarca que emplea la presión hidráulica para la fabricación de sus baldosas, excluyendo en sus mezclas la arena de río (sotido) y emplea la misma clase y calidad de primeras materias que las que utilizan las casas Escotet y G. de Barcelona y otras.
Pidan hoy mismo el certificado de un gran número de clientes, entre ellos algunos arquitectos é ingenieros: éminencia de empresarios de obras y albañiles, que atestiguan haber empleado con el mayor éxito mis mosaicos, después de haber ensayado otros con escaso ó nulo resultado.
Pidan, pues, estos certificados de garantía y muestras al despacho y fábrica.

Cambios, núm. 19, (junto al Puente particular)

Hojalatería fundada en 1879

Eduardo Lluch Calvo

Gran Lámpara Z Se vende aquí

LA MEJOR Y MAS BARATA

Plaza de la Catedral, 1 y Tablas Viejas, 24.—TORTOSA

Francisco Calbet Balagué

CORREDOR REAL DE COMERCIO

Apartado de correos, num. 9.—Telegramas: Corredor Calbet
Teléfonos, número 1, 52 y 54

DESPACHO: Calle de San Ildefonso, Esquina á la de Baños.

SU DOMICILIO PARTICULAR: Calle de Obispo Asnar, 7, 2.º.—TORTOSA

INTERVENCIÓN EN LAS OPERACIONES SIGUIENTES

- Compra y venta de valores del Estado y de empresas particulares, en el acto, y por encargo, á los precios de la cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, en el día de la operación.
- Complimentación de órdenes de bolsa en España y en el extranjero.
- Compra de monedas de oro.
- Cambio de toda clase de monedas y billetes de banco extranjeros.
- Intervención en las operaciones que hayan de hacerse en el Banco de España y banqueros particulares.
- Negociación de papel extranjero.
- Pago de toda clase de cupones de papel de la deuda del Estado y de empresas particulares. Los cupones de la Deuda Interior al 4 por 100 y del 5 por 100 amortizable, se pagan dentro de los 30 días anteriores al vencimiento.

Taller de Ebanistería

CARPINTERIA Y LAPICERIA DE

Manuel Panisello

Depósito de muebles de todas clases y gran surtido en los de viena

Única casa que se dedica al arreglo y decoración de salones.

Especialidad en muebles de encarga. Almacenes de Blauquet y Anea.

MÁQUINAS PARLANTES

y discos doble cara ODEÓN

Instrumentos de música de todas clases.

Se venden y alquilan Pianos y armoniums.

Se arreglan toda clase de Gramophones.

Pídanse catálogos de aparatos y discos que se remitirán gratis.

(Moncada, 16 y Carmen, 2 y 3)

— TORTOSA —



Moncada, 6 y Carmen 2 y 3

ZAPATERIA de Joaquín Monllaó

Calzado á medida de todas clases

Composturas quedando el calzado como nuevo.

Sin competencia en los precios

Elegancia y solidez.

PLAZA DE AGUSTIN QUEROL, 3

En dicho establecimiento se reciben encargos

para Barcelona, Reus y Tarragona

MANUFACTURA DE CALZADO ANGEL, NUM. 15.—TORTOSA

Juan Moreso

Especialidad en la medida y clases de lujo

Calzado de todas clases, cosido y claveteado

Casa fundada en 1866

VENTAS AL CONTADO—PRECIO FIJO Y SIN COMPETENCIA

Disponible

T. HOMEDDES

MÉDICO HOMEÓPATA MERCED, 5.—TORTOSA
CONSULTAS DE 10 Á 12 Y DE 6 Á 7 TARDE

Médico numerario de Hospital Homeopata del Niño de Dios y del Sanatorio marítimo para niños escrofulosos, de Barcelona.

Ex-médico del Dispensario de la Academia Homeopática de Barcelona.

Disponible

Instituto de Vacunación

(Representación del Dr. Ferrán)
ANGEL, 16, PRAL.—TORTOSA

Inoculaciones preventivas contra la RABIA Y LA VIRUELA.

La favorable acogida dispensada á este INSTITUTO por los Ayuntamientos, la clase médica y el público demuestran la necesidad en esta comarca de un CENTRO donde las personas mordidas por animales rabiosos puedan ser vacunadas con la misma eficacia, yacuna y técnica que en Barcelona.

En este INSTITUTO se han practicado muchas inoculaciones contra la RABIA seguida de éxito curativo. La inoculación debe empezarse después de la mordedura, antes de los 10 días; á los 15 días ya no se aplica.

Doctor Sabaté

Especialidad en partos

Enfermedades de mujeres y niños

Disponible

En el depósito de vinos y licores de JUAN BAUBI CABANES, encontraréis un gran surtido en el ramo de botillería, tanto en marcas del país como extranjeras, visitado y os convenceréis.

Dicha casa es la única que vende en esta plaza el Cognac «Fine Champagne, London» Se sirven á domicilio, vinos de la Rioja, desde 60 céntimos botella en adelante.—SAN BLAS, 26.